

Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS)

CertainTeed

AISLAMIENTO DE LANA POR SOPLADO PRÉMIUM

FECHA DE PREPARACIÓN: 30 DE SEPTIEMBRE DE 2004

Número de la hoja de datos sobre seguridad de materiales (MSDS): CT 2538-18

1. PRODUCTO QUÍMICO E IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO

InsulSafe® SP
OPTIMA®
System 5™

Nombre químico:	Mezcla
No CAS :	Sin asignar
Nombre común:	Aislamiento de fibra de vidrio
Uso del producto:	Aislamiento térmico

INFORMACIÓN DEL FABRICANTE

CertainTeed Corporation
P.O. Box 860
Valley Forge, PA USA
19482-0105

(610) 341-7000
9 am - 5 pm (Hora este de EE.UU.)

TELÉFONO PARA EMERGENCIAS: CHEMTREC (800) 424-9300

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Nombre químico:	Vidrio, óxido, productos químicos
No CAS :	65997-17-3
Nombre común:	Lana de vidrio fibrosa
Porcentaje en el producto:	99% por peso como máximo
LD₅₀:	N/A
LC₅₀:	N/A
Límites de exposición:	OSHA PEL TWA

	ACGIH TLV TWA	NIOSH REL TWA
Total de Polvo no Nocivo:	Fibras de Vidrio	Total de Polvo de
15 mg/m ³	Sintéticas - Fibras de	Vidrio: 5 mg/m ³
Polvo no Nocivo:	Lana de Vidrio: 1f/cc	Fibras Respirables: 3 f/cc
5 mg/m ³		
Voluntario HSPP: 1 f/cc		
Consulte la sección 16 para obtener las definiciones de fibras respirables.		

Nombre químico:	Destilados (petróleo), desparafinados con disolvente y/o tratados con hidrógeno altamente parafínicos		
No CAS :	64742-65-0 and/or 64742-54-7		
Nombre común:	Hidrocarburos de Petróleo		
Porcentaje en el producto:	2.5% por peso, como máximo		
LD₅₀:	N/A		
LC₅₀:	N/A		
Límites de exposición:	OSHA PEL TWA	ACGIH TLV TWA	NIOSH REL TWA
	5 mg/m ³	5 mg/m ³	5 mg/m ³
	(mineral) oil		STEL 10 mg/m ³

3. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

DESCRIPCIÓN DE LA EMERGENCIA

	<u>Salud</u>	<u>Fuego</u>	<u>Reactividad</u>
Clasificación de la NFPA :	0	0	0
Clasificación del HMIS :	1*	0	0

Grado de Riesgo

- 0 - Mínimo (insignificante)
- 1 - Ligero
- 2 - Moderado
- 3 - Grave (alto)
- 4 - Severo (extremo)
- * - Efecto(s) crónico(s) sobre la salud

(consulte la sección 16 para obtener información sobre los acrónimos)

EFFECTOS POTENCIALES SOBRE LA SALUD

Vías principales de entrada: Inhalación, contacto con piel y ojos.

Inhalación aguda: Irritación temporal del aparato respiratorio superior.

Inhalación crónica: Ningún efecto conocido.

Contacto agudo con la piel y sensibilización: En algunas personas se percibe irritación temporal de la piel.

Contacto Crónico con la Piel: Ningún efecto conocido.

Absorción por la piel: Ninguno.

Contacto agudo con los ojos: Irritación temporal de los ojos

Contacto crónico con los ojos: Ninguno conocido.

Ingestión aguda: Improbable. Comuníquese con el médico si se percibe alguna reacción inusual.

Ingestión crónica: Ninguna conocida

Afecciones médicas que pueden empeorar: Algunas afecciones preexistentes pueden verse agravadas por los irritantes mecánicos al inhalarlos o entrar en contacto con la piel.

Carcinogenicidad:

Ingrediente: Lana de fibra de vidrio, Lana de vidrio (tamaño respirable)

IARC: Grupo 3, no clasificable como carcinógeno para los humanos

NTP: Registrado como 2, previsto razonablemente que sea carcinógeno evidencia suficiente obtenida mediante estudios en animales para experimentos.

OSHA: Sin registrar

Mutagenicidad: Ninguna.

Teratogenicidad: Ninguna

Toxicidad para la función reproductora: Ninguna

Productos toxicológicos y sinérgicos: Ninguno

Otros riesgos potenciales para la salud:

Conservación del oído: Algunas máquinas sopladoras utilizadas en la instalación de productos de lana soplada producen niveles de sonido elevados que pueden afectar a la capacidad auditiva de los operarios. Se recomienda el uso de protección auditiva a los trabajadores expuestos a más de 85 dB (A) durante un TWA de 8 horas.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: Deje de estar expuesto al producto. Consiga ayuda médica si persiste la irritación.

Contacto con los ojos: No frote ni rasque sus ojos. Límpielos bien con agua corriente durante al menos 15 minutos. Consiga ayuda médica si persiste la irritación.

Contacto con la piel: Lávese con jabón y agua tibia. Consiga ayuda médica si persiste la irritación..

Ingestión: Improbable. Consulte a su médico si percibe una reacción inusual.

Incendios: Salga al aire fresco. Suministre oxígeno y consiga ayuda médica.

Información para médicos generales: La irritación en la piel responde bien a la crema de hidrocortisona suave.

5. MEDIDAS ANTI-INCENDIOS

Punto de inflamación (*F) y método: No combustible.

Límites de Inflamación: LEL: N/A UEL: N/A

Temperatura de autoinflamación: N/A

Medio de extinción: Utilice el aplicable a contener el fuego.

Procedimientos anti-incendios especiales: Tratar como materiales para edificios residenciales.

Condiciones de inflamación: Los revestimientos de estos productos pueden arder. Debería tenerse cuidado en no dejar los revestimientos expuestos cuando se trabaje cerca de una llama encendida.

Incendio inesperado y riesgo de explosión, productos de la descomposición: Ninguno. Estudios comparativos en animales sobre la toxicidad al ser inhalados, de los productos de la combustión de varios productos aislantes de fibra de vidrio de CertainTeed, descubrieron que los productos aislantes no eran más tóxicos que la madera, basándose en cifras de mortalidad e incapacitación. Un aditivo supresor del polvo de aceite mineral no peligroso, en una concentración de menos de 1% puede emitir monóxido de carbono como producto de la descomposición.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Derramamientos/escapes: Aspire los depósitos de polvo. No utilice aire comprimido para la limpieza.

Liberaciones accidentales o sin planear: Limpie el área mediante aspiradora o métodos húmedos.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Cuando manipule y/o aplique este aislamiento:

- n Lleve puestos manga larga, guantes y gorra.
- n Lleve puesta protección para los ojos (gafas protectoras, gafas de seguridad o máscara facial).
- n Utilice un respirador con filtro para partículas, desechable o reutilizable, certificado por NIOSH, con eficiencia N95 o superior, como por ejemplo un #8210, #8511, #8223 de marca 3M, o equivalente.

Después de manipular y/o aplicar el aislamiento:

- n Báñese con jabón y agua caliente.
- n Lave las ropas de trabajo por separado, y enjuague la lavadora después de cada lavado.

Almacenamiento: Almacene en un sitio cubierto para proteger el producto.

8. CONTROL DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Equipo de Protección Personal:

Respiradores: Cuando manipule y aplique productos aislantes de fibra de vidrio, lleve puestos respiradores certificados por el NIOSH de acuerdo con las siguientes normas de exposición basadas en sus recomendaciones:

<u>Exposición</u>	<u>Respirador (o equivalente)</u>
Menos de 10 veces la indicación de exposición	Máscara parcial N95 o superior, tal como la #8210, #8511 o #8233 de marca 3M.
Menos de 50 veces la indicación de exposición	Máscara completa N100 o superior, como por ejemplo las series 6000 ó 7000 de marca 3M.

Prácticas de trabajo y controles técnicos: Evite esparcir partículas de fibra de vidrio. Proporcione ventilación aspirante general y/o local para controlar los niveles de partículas en el aire por debajo de los límites de exposición.

8. CONTROL DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL (SIGUE)

Etiqueta de embalaje del producto:

ADVERTENCIA:

Contiene lana de fibra de vidrio que, de acuerdo con el Programa Nacional sobre Toxicología, puede causar cáncer si se inhala.

Este producto contiene una sustancia química que de acuerdo con el Estado de California produce cáncer.

La lana de fibra de vidrio puede causar irritación temporaria en la piel, ojos, garganta y vías respiratorias superiores.

En el año 2001, la Agencia Internacional para la Investigación sobre Cáncer (IARC) reclasificó la lana de vidrio como Grupo 3, no clasificable como producto carcinógeno para los humanos.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Sólido

Punto de ebullición (°F): N/A

Punto de reblandecimiento (C°): 704°

Punto de fusión (C°): 1200°

Olor: Ninguno

Umbral del olor: Ninguno

Color: Blanco

pH: N/A

Aspecto: Fibras de vidrio blancas y no adheridas

Densidad del vapor (Air=1): N/A

Gravedad específica (H₂O=1): Vidrio=2.5

% Volátil del volumene: N/A

Presión del vapore: N/A

Tasa de evaporación (éter etílico=1): N/A

% solubilidad (H₂O): Bajo

Punto de congelación: Ninguno

Coefficiente de distribución de agua en aceite: Ninguno

10. REACTIVIDAD

Estabilidad: El material es estable.

Corrosividad: Ninguna

Incompatibilidad: Ácido Fluorhídrico

Reactividad: Ninguna

Reactividad al agua: Ninguna

Explosión: El producto no es sensible a los impactos mecánicos ni a las descargas eléctricas.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Después de una revisión minuciosa de todos los datos médico-científicos disponibles en una reunión de Octubre de 2001, el panel de IARC redujo la clasificación de las fibras aislantes de lana de vidrio de una clasificación en el Grupo 2B ("posiblemente carcinógeno para humanos") a una clasificación en el Grupo 3 ("no clasificable como carcinógeno para humanos"). IARC afirmó que "no hay evidencias de que los riesgos de cáncer de pulmón o mesotelioma se incrementen...debido a las exposiciones por trabajo durante la fabricación de estos materiales, y hay evidencias poco concluyentes de cualquier otro tipo de riesgo carcinógeno".

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este producto no contiene ni ha sido fabricado con productos químicos que agoten la capa de ozono Clase I, como está definido por la EPA (Agencia de Protección Ambiental) en el Título VI de las Enmiendas a la Ley de Aire Limpio de 1990 40 CFT Parte 82, Protección del Ozono Estratosférico. Este producto no está clasificado como un contaminante de aire peligroso en el Título III de la Ley de Aire Limpio de 1990. La fibra de vidrio es hidrofóbica, por lo tanto no se esperan efectos

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA (SIGUE)

ambientales adversos si este producto fuera liberado de manera accidental en el agua o en la tierra. Este producto no causará ningún daño a los peces o a la vida silvestre.

Los productos de aislamiento de fibra de vidrio de CertainTeed: InsulSafe®4, Optima® y System™5 cumplen con las Normas de Emisión GREENGUARD. La certificación de CertainTeed ratifica el cumplimiento con la Normas de Emisión GREENGUARD, las cuales están basadas en criterios utilizados por el Estado de Washington, la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA), la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) y la Organización Mundial de la Salud para emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOC) y partículas, incluyendo formaldehído. Además, los productos de aislamiento de fibra de vidrio residenciales de CertainTeed cumplen con los siguientes criterios de emisiones: Especificación de materiales de la Sección de California CA1350 para escuelas y oficinas; Especificación de Compras de OSHA; Estado de Washington; EPA y Estado Propuesto de California. Los aislantes de fibra de vidrio residenciales de CertainTeed también cumplen con el Lineamiento sobre Materiales Recuperados de la EPA para contenido reciclado.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LOS RESIDUOS

Los materiales de deshecho deberían eliminarse en un vertedero sanitario, de acuerdo con las leyes federales, estatales y locales. Los desechos no son peligrosos, según lo determina la RCRA (40 CFR Parte 261).

14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

National Motor Freight Classification (NMCF - Clasificación Nacional de Mercancías Transportadas en Vehículos de Motor): 1003300S3, Material Aislante - NOI (Not Otherwise Indexed - Sin Otra Clasificación).

15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTOS

Ya que este producto se considera una mezcla, cada componente está enumerado a continuación identificando su estado en reglamentos específicos.

NOMBRE QUÍMICO	SARA Título III Sección 313	SARA Título III Sección 302	Proposición 65 de California	Canada DSL	Canada NDSL	Korea KECI	Europe EINECS	Japan MITI	Philippines PICCS	Australia AICS	USA TSCA
Fibra de vidrio 65997-17-3	—	—	ü [†]	ü	—	ü	ü	ü	ü	ü	ü
Hidrocarburos de Petróleo 64742-65-0 y/o 64742-54-7	—	—	—	ü	—	ü	ü	—	—	ü	ü

[†] registrado como fibras de lana de vidrio (partículas en el aire de tamaño respirable)

16. COMENTARIOS ADICIONALES

Acrónimos/definiciones usados en ésta Ficha de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS - Material Safety Data Sheet):

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

16. COMENTARIOS ADICIONALES (SIGUE)

No CAS:	Chemical Abstracts Service Number (Número de Servicio de Resúmenes Químicos)
dB(A):	decibelio, pesado en "A". Una unidad para medir el nivel del sonido.
EPA:	Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Medioambiental)
f/cc:	Fibras por centímetro cúbico
HMIS:	Hazardous Material Identification System (Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos)
HSPP:	Health and Safety Partnership Program (Programa de Cooperación en Salud y Seguridad) entre la
OSHA	y la North American Insulation Manufacturer's Association (Asociación Norteamericana de Fabricantes de Aislamientos - NAIMA)
IARC:	Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer
LC50:	La concentración en el aire de una sustancia, que si se administra durante un período de tiempo específico en un experimento con animales se espera que cause la muerte del 50% de la población animal de dicho experimento.
LD50:	La dosis única de una sustancia, que si se administra de un modo definido en un experimento con animales se espera que cause la muerte del 50% de la población animal de dicho experimento.
LEL:	Límite Inferior de Explosión
mg/m ³ :	Miligramos por metro cúbico
N/A:	No aplicable
NFPA:	National Fire Protection Association (Asociación Nacional de Protección contra Incendios)
NIOSH:	National Institute of Occupational Safety and Health (Instituto Nacional para la Seguridad y la Salud en el Trabajo)
NMFC:	National Motor Freight Classification (Clasificación Nacional de Transporte de Mercancías en Vehículos Motorizados)
NOI:	Not Otherwise Indexed (Sin Otra Clasificación)
NTP:	National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología)
N95:	Un respirador con filtro de partículas con una eficiencia de filtrado certificada de, al menos, un 95%. Para uso en atmósferas que contengan elementos peligrosos sólidos o en partículas, y sin aceite.
N100:	Un respirador con filtro para partículas con una eficiencia de filtrado de al menos un 99,97%. Para uso en atmósferas que contengan elementos peligrosos sólidos o en partículas, y sin aceite.
OSHA:	Occupational Safety and Health Administration (Administración para la Seguridad y la Salud en el Trabajo)
PEL:	Permissible Exposure Limit (Límite de Exposición Permisible)
RCRA:	Resource Conservation and Recovery Act (Ley de Conservación y Recuperación de los Recursos)
REL:	Recommended Exposure Limit (Límite de Exposición Recomendado)
SARA:	Superfund Amendments and Reauthorization Act (Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo)
STEL:	Short Term Exposure Limit (Límite de Exposición de Corta Duración)
Título III:	Emergency Planning and Community Right to Know Act (Ley de Planificación de Emergencias y Derecho de la Comunidad al Conocimiento) Sección 302 - Sustancias Extremadamente Peligrosas Sección 313 - Productos Químicos Tóxicos
TLV:	Threshold Limit Value (Concentración Máxima Admisible)
TSCA:	Toxic Substances Control Act (USA) (Acta de Control de Sustancias Tóxicas - EE.UU.)
TWA:	Time Weighted Average (Promedio Ponderado en el Tiempo)
UEL:	Límite Superior de Explosión
Australia AICS:	Australian Inventory of Chemical Substances (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)
Proposición de California 65 :	California Título 22, División 2, Capítulo 3 de la Ley de Agua Potable Segura y Seguridad Tóxica de 1986
Canada DSL:	Canadian Domestic Substance List (Lista Canadiense de Sustancias Domésticas)
Canada NDSL:	Canadian Non-Domestic Substance List (Lista Canadiense de Sustancias No Domésticas)
Europe EINECS:	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes)
Japan MITI:	Ministry of International Trade and Industry (Ministerio de Comercio e Industria Internacional)
Korea KECI:	Korean Existing Chemicals Inventory (Inventario de Productos Químicos Existentes de Corea)
Philippines PICCS:	Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances (Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas)

16. COMENTARIOS ADICIONALES (SIGUE)

Polvo Nocivo Respirable:	La fracción respirable de partículas en suspensión en el aire
Fibras Respirables (ACGIH):	Partículas en suspensión en el aire con longitudes de 5 micrones o más y una proporción 3:1 largo a ancho. Los resultados se ofrecen como f/cc.
Fibras Respirables (HSPP):	Partículas en suspensión en el aire con diámetros de 3 micrómetros o menos, longitudes de 5 micrómetros o más, y proporción 5:1 entre anchura alturalo largo y lo ancho (Método 7400 del NIOSH, reglas B). Los resultados se ofrecen como f/cc.
Fibras Respirables (NIOSH):	Partículas en suspensión en el aire con diámetros de 3,5 micrones o menos y longitudes de 10 micrones o más. Los resultados se ofrecen como f/cc.
Total de Partículas Contaminantes:	Partículas en suspensión en el aire de polvos "no nocivos", incluidas las de tamaño no-respirable
Total de Polvo de Vidrio:	Partículas en suspensión en el aire compuestas sólo de vidrio, incluidas las de tamaño no-respirable.

Este es el final de la hoja de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) de CertainTeed CT 2538-17